

[法] 乔安·斯芬

小吸血鬼

上学记 ◀▶ 练功夫



 中国福利会出版社

小吸血鬼

上学记



作者

〔法〕乔安·斯芬

绘者

〔法〕沃尔特

译者

张彤 陈文

图书在版编目 (CIP) 数据

小吸血鬼·淘气篇/〔法〕斯芬著;〔法〕沃尔特绘;张彤,陈文译. —上海:中国福利会出版社,2004.1

(小吸血鬼)

ISBN 7-5072-1032-4

I. 小… II. ①斯… ②沃… ③张… ④陈… III. 图画故事-法国-现代
IV. 1565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第114777号

版权登记:图字09-2003-473

Artwork © 1999 Delcourt Editons.

All rights reserved under Guy Delcourt Productions.

No portion of this book may be reproduced by any process without the publisher's written permission.

Printed in P.R. China.

中文版专有出版发行权属中国福利会出版社所有

版权所有 翻版必究

小吸血鬼·淘气篇

出版发行:中国福利会出版社

作者:〔法〕乔安·斯芬 绘者:〔法〕沃尔特

译者:张彤 陈文

责任编辑:俞燕 书名设计:钦吟之

社址:上海市常熟路157号 邮政编码:200031

电话:021-64373790 传真:021-34230125

电子信箱:cwiph@126.com

印刷:上海精英彩色印务有限公司 经销:全国新华书店

版次:2004年1月第1版 印次:2004年1月第1次印刷

开本:889mm×1194mm 1/16 印张:4

字数:30千字 插图:500幅 印数:1-8 000

ISBN 7-5072-1032-4/I·16 定价:20.00元

这是一个平平常常的夜晚，我们的故事就发生在这座古老的城堡里。



幽灵们穿上了节日的盛装，纷纷爬出坟墓。



亲爱的，您今晚打算去哪里？

去打桥牌。

我可否荣幸地牵着这位小姐的手？

她没有手。

我有脚，如果您想牵的话也行。

茶壶、圆桌子们和幽灵们一起随着节奏扭着身子。真是人人尽兴的狂欢舞会啊！



先人们从破旧的画像中溜了出来，度过了一小会儿愉快的时光。是的，大家都很快活，一如平常。只有一个人例外。



这是小吸血鬼第一次有这个念头，可幽灵们是无法死而复生的。



我想去上学。

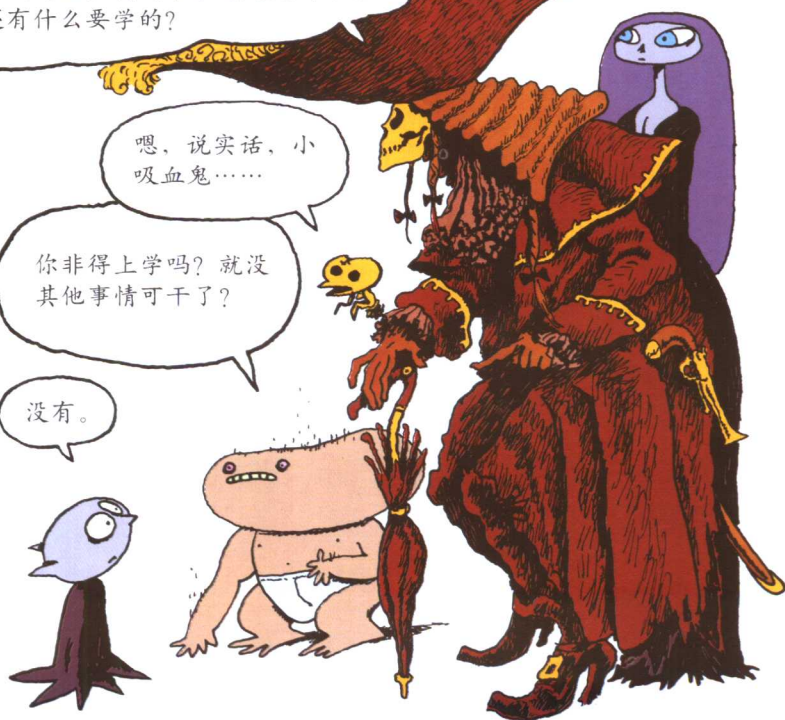


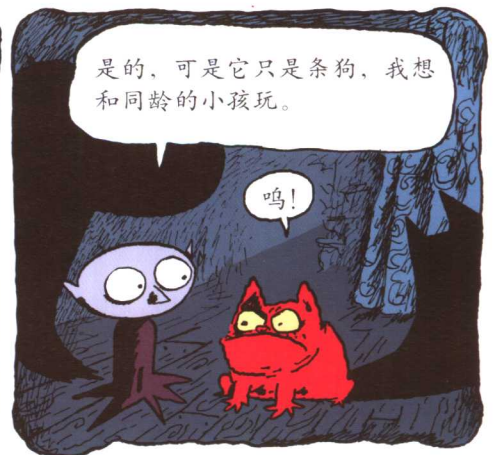
吸血鬼就像空气一样自由，能飞，能变成老鼠、野狼或者蝙蝠什么的，还能吸女孩子们的血。我们本来就是无所不能的，还有什么要学的？

嗯，说实话，小吸血鬼……

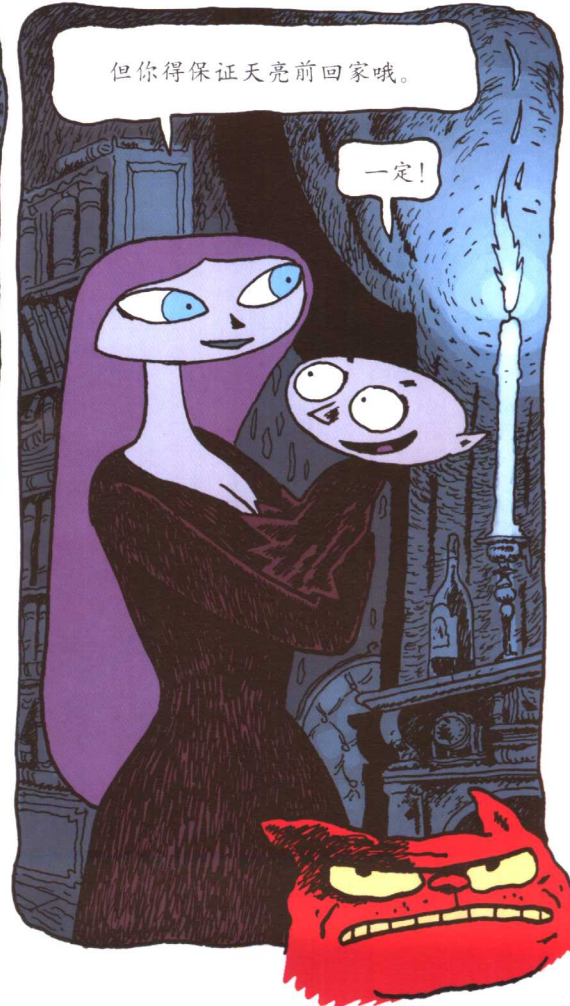
你非得上学吗？就没其他事情可干了？

没有。





所有的人都觉得小吸血鬼的念头很奇怪。特别是西红柿鬼。小狗真的很难过，听起来小吸血鬼好像更喜欢那些只会哇哇乱叫的“同龄小孩”。





这些怪物都是热心肠，他们很快就用在古堡里能找到的东西凑齐了一套学习用具。





这块小煤炭就凑合着当蜡笔吧。

我还该带一份礼物给老师。

送奥尼尼吧，这一直都是最受欢迎的礼物。

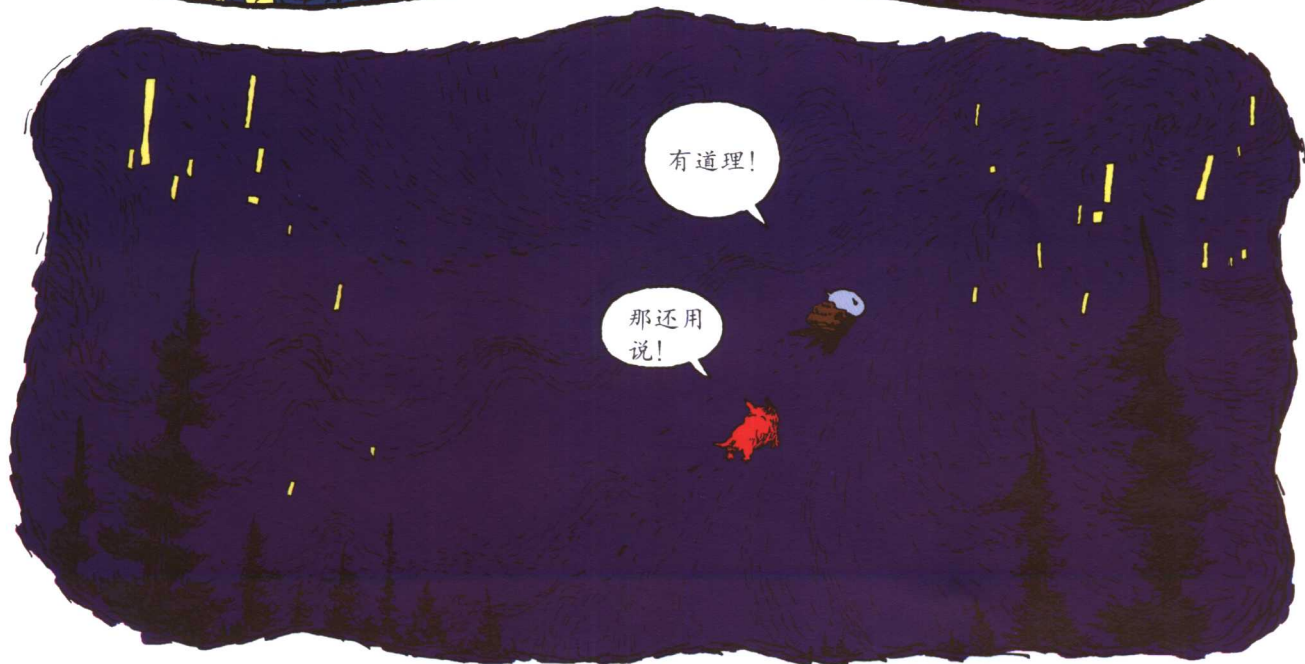
小吸血鬼飞出了窗外，兴高采烈地上学去了。



我不确定老师会不会喜欢奥尼尼。

你先看看其他学生送什么，再送一样的礼物就行啦。

再说，第一天上学不带礼物也没关系，你是个新生嘛！



有道理！

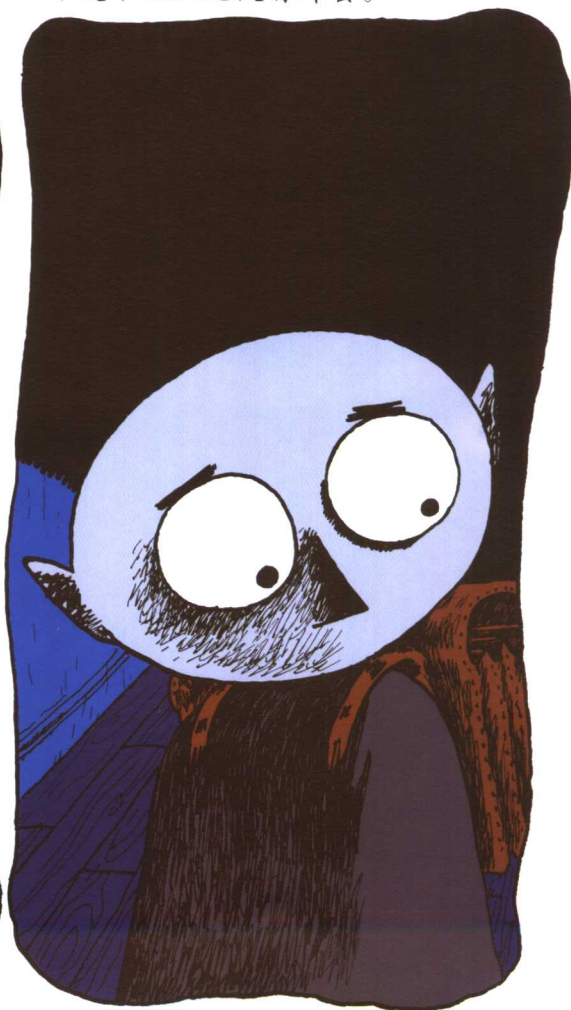
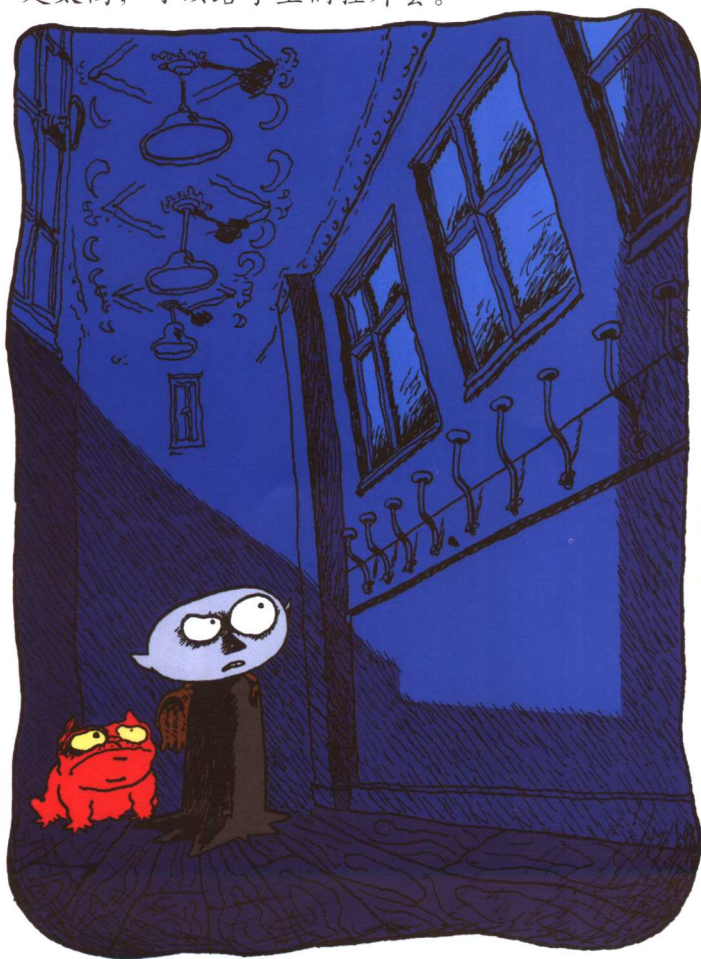
那还用说！

这是一所漂亮的学校，坐落在村口。学校很小，一共只有两层楼。学生们可以在操场上玩沙子。操场上有一个秋千，还有一个里面关了许多斑鸠的大鸟笼。



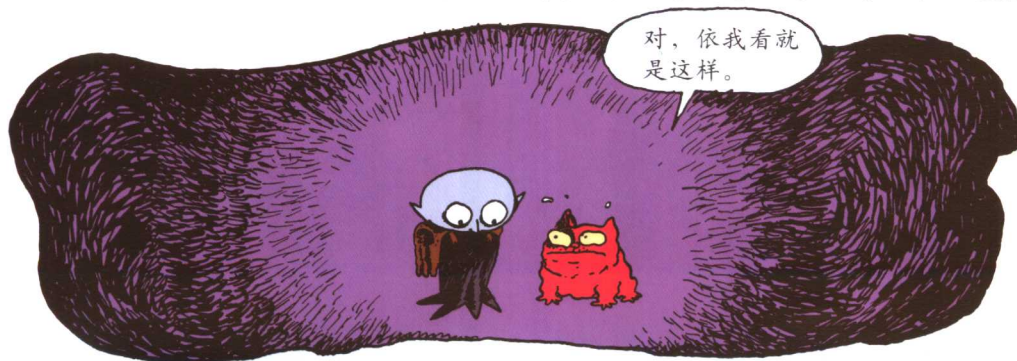
走廊里有一排钉在木板上的挂钩，钉得不是太高，可以给学生们挂外套。

可是小吸血鬼没有外套。





也许，学生们只有在白天才来学校上课，所以到了晚上这里就一个人也没有了。



小吸血鬼的妈妈期待儿子能在黎明时回到家，还想看到他对学校的事情兴奋不已的样子。可是，小吸血鬼竟然提早回来了，一副垂头丧气的样子，她有些担心了。

发生什么事了，西红柿鬼？

晚上学校里一个人也没有。所以他再也不想上学了。

你没有送臭屁尼吗？

我可不喜欢你
现在这个样子，
孩子。

对啊，年轻人。
再说，你的问题
也不是没有
办法解决。

真的吗，
船长？您
认为我还
可以去上
学吗？

为什么不行
呢？如果大
家都去的
话。

第二天晚上，为了完成小吸血鬼的心愿，很多幽灵都去了学校。



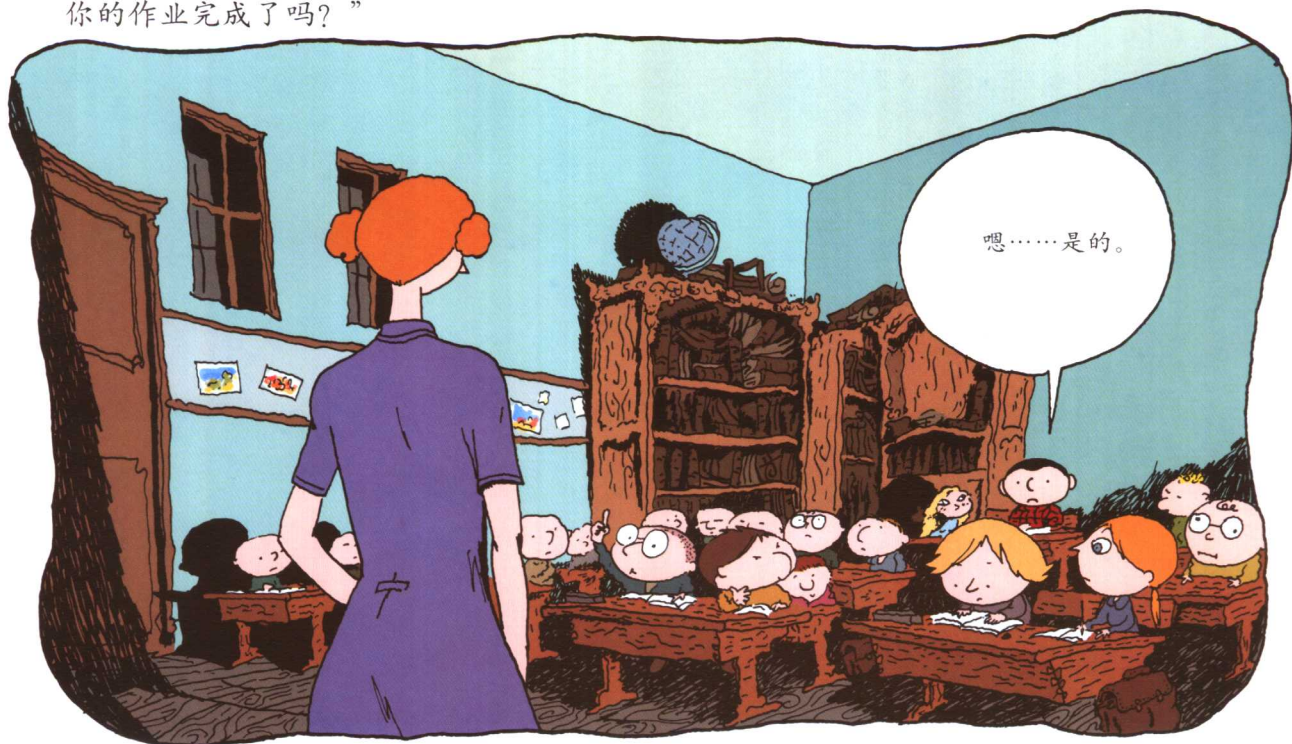
讲课的是尊敬的“死神船长”。事先，他就建议幽灵们带上自己的用具，而不要把字写在白天来上课的学生们的练习本上。



因为不能让人知道他们来过了。

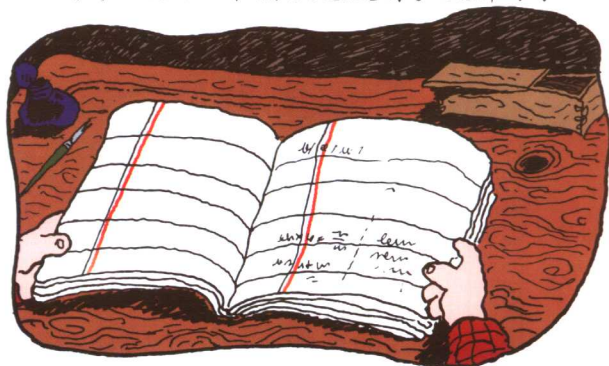


第二天早上，在同一个教室里，女老师问一个男孩：“米歇尔·杜风，你的作业完成了吗？”



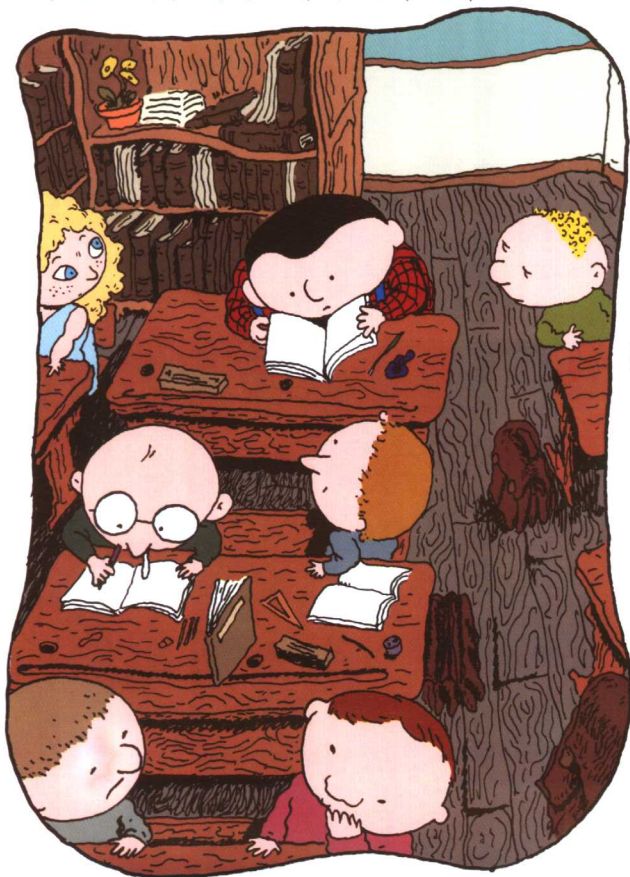
可是，他练习本上的题目居然都完成了，而且一个错误也没有。太棒了！

“那好，打开你的练习本，把你写的念出来。”米歇尔打开练习本，可是又不敢全打开，因为他根本没有做作业。



米歇尔弄不明白了。

究竟是谁替我做了作业？



当天晚上，米歇尔又没有完成作业就离开了学校。



他想看看这个奇迹能不能再次发生。

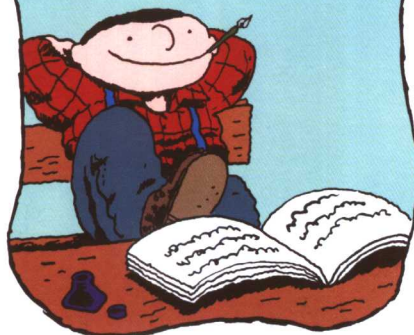


第二天早上，作业又都全部完成了。

太棒了！



随后的一天也是这样。



在米歇尔还很小的时候，就有人告诉他许多关于上帝的故事：他把海洋一分为二；他制定了摩西十戒；他惩罚了偷吃苹果的亚当和夏娃……

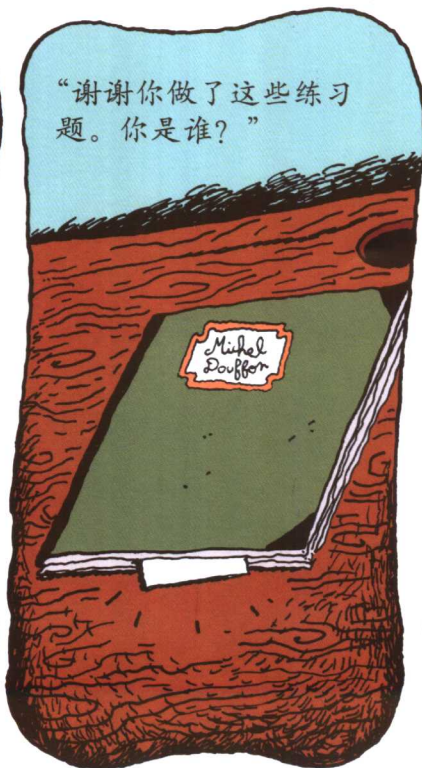
但是那人可没说过上帝会在夜里来学校专门为他做数学题。



米歇尔不敢在夜里来学校，他决定在他的练习本上写句话留给他的“大恩人”。



“谢谢你做了这些练习题。你是谁？”



第二天，练习本上有了回话：“我是小吸血鬼。”

小吸血鬼？



就这样，一天又一天，米歇尔和小吸血鬼通过练习本继续对话。

我不相信。首先，根本不存在吸血鬼。



哦，是吗？那你认为是谁在夜里来学校呢？



我不知道。小偷或者强盗吧。



你认为小偷或者强盗闯进来为你做了代数题吗？



可能你是一个喜欢数学的小偷吧。



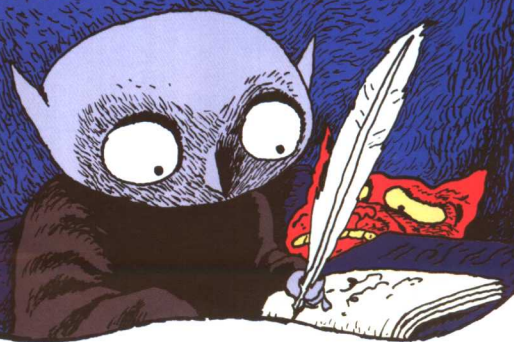
如果我喜欢数学，我在学校里的成绩肯定很好，那我也就不用当小偷了。



啊，你看吧，你就是一个小偷嘛。



不是的！我是一个吸血鬼。我是一个善良的吸血鬼，我很想有个朋友，如果你愿意当我的朋友，我就一直帮你做作业。





你在做什么，小吸血鬼？

你别管。



老师，小吸血鬼在人的练习本上写字呢。



是真的吗，小吸血鬼？

没，没，没。



把练习本给我。



船长读着小吸血鬼的回信，脸色慢慢阴沉下来。



您生气了吗，船长？

不，我没有发脾气的习惯。

不过，你做的事实在太严重了。



那我该怎么办？

